

FUNDAMENTACIÓN DE ESTRATEGIA DIDÁCTICA PARA EL DESARROLLO DE LA HABILIDAD DE EXPRESIÓN ORAL EN IDIOMA INGLÉS EN ESTUDIANTES DE LA LICENCIATURA EN CULTURA FÍSICA**FOUNDAMENTATION OF TO DIDACTIC STRATEGY FOR ORAL EXPRESSION ABILITY DEVELOPMENT IN ENGLISH LANGUAGE IN STUDENTS OF CULTURE PHYSICS CAREER**

Autores: M. Sc. Liliana Margarita Martínez-Hernández¹
Dr. C. Arturo Pulido-Díaz²
M. Sc. Yudelqui Martínez-León³

¹ Facultad de Cultura Física “Nancy Uranga Romagoza”
Correo electrónico: lilianam@fcf.vega.inf.cu

² Universidad de Ciencias Pedagógicas “Rafael María de Mendive”
Correo electrónico: apulido@ucp.pr.rimed.cu

³ Facultad de Cultura Física “Nancy Uranga Romagoza”
Correo electrónico: yude01@fcf.vega.inf.cu

Resumen

La necesidad de favorecer el desarrollo de la habilidad de expresión oral en idioma inglés en los estudiantes de la carrera Licenciatura en Cultura Física de la Facultad “Nancy Uranga Romagoza” condujo a fundamentar una estrategia didáctica centrada en el aprendizaje desarrollador. La propuesta se sustenta en la concepción didáctica desarrolladora para la enseñanza de lenguas extranjeras, elaborada por el Dr. C. Arturo Pulido Díaz de la Universidad de Ciencias Pedagógicas, la que toma sus bases de las ciencias de la educación.

Abstract

The necessity to favour the development of the oral expression ability in English language in the students of Physical Culture career of “Nancy Uranga Romagoza” Faculty drove to base a didactic strategy centred in the developer learning. The proposal is sustained in the developer didactic conception for the teaching of foreign languages, elaborated by the Dr. C. Arturo Pulido Díaz from the University of Pedagogic Sciences “Rafael María de Mendive of Pinar del Río, which takes its bases from the sciences of the education.

Palabras Claves: Expresión oral, aprendizaje desarrollador, ciencias de la educación.

Key words: oral expression, developer learning, sciences of the education.

Para cualquier profesional poder comunicarse de forma oral en idioma inglés constituye una herramienta de utilidad de carácter profesional, científico, cultural. Para el profesional de la cultura física y el deporte esta realidad adquiere una particular relevancia por las potencialidades que posee para hacer uso de este idioma, en Cuba, durante el intercambio con otros profesionales en el marco de eventos internacionales, y fuera de ella, en el cumplimiento de misiones de colaboración, como parte de los convenios, que en el ámbito deportivo, desarrolla con países de habla inglesa, hecho que se ratificó en el lineamiento 110, capítulo III, aprobado por el VI Congreso del PCC. Sin embargo, al concluir su carrera, un número significativo de egresados de la carrera Licenciatura en Cultura Física de Pinar del Río no muestra el nivel necesario en la expresión oral que le permita comunicarse de forma eficiente.

Con el objetivo de identificar las insuficiencias en la expresión oral en idioma inglés de los estudiantes se llevó a cabo un estudio exploratorio mediante la utilización de diferentes métodos investigativos. Como regularidades se identificaron insuficiencias relacionadas con el pobre uso de las funciones comunicativas, no correspondencia en la relación forma- función-significado, insuficiente uso de las estructuras gramaticales, limitado uso del vocabulario, insuficiente uso de la terminología especializada, inadecuada pronunciación de sonidos y falta de coherencia entre las ideas de los mensajes.

Como las principales causas que pueden influir de manera negativa en el desarrollo de la habilidad de expresión oral de los estudiantes se identificaron, el insuficiente tiempo planificado en el currículo para la enseñanza del idioma extranjero, sólo dos semestres; el proceso de enseñanza - aprendizaje del idioma inglés en la FCF de Pinar del Río, se basa en un programa elaborado a partir de la serie *At your Pace*, libro I, el cual fue diseñado para la enseñanza de carácter general, y no abarca las esferas de actuación del futuro egresado de las FCF.

Por otra parte, la serie *At your Pace* fue concebida para desarrollar la preparación de los estudiantes sobre la base de la tecnología, para lo cual no están creadas las condiciones, el libro del estudiante cuenta con textos para el desarrollo de las diferentes habilidades lingüísticas, pero las actividades dedicadas al desarrollo de la expresión oral no responden a las necesidades concretas de este grupo de estudiantes. Otra de las posibles causas lo constituye la inexistencia de orientaciones metodológicas específicas acerca de los procedimientos a realizar por los profesores para cada una de las tareas en las fases de orientación, ejecución y control. Aunque en el programa se dan orientaciones generales para cada tema.

Con el fin de transformar, o al menos atenuar, la situación problemática descrita se decide proponer una estrategia didáctica dirigida a mejorar el desarrollo de la habilidad de expresión oral en idioma inglés en los estudiantes de primer año de la carrera Licenciatura en Cultura Física de la Facultad “Nancy Uranga Romagoza”, de Pinar del Río, la que se fundamenta en la concepción desarrolladora para la enseñanza de lengua extranjeras, surgida dentro de la Tendencia histórico-cultural, propuesta por el Dr.C. Pulido Díaz de la Universidad de Ciencias Pedagógicas “Rafael María de Mendive de la provincia mencionada. El presente trabajo expone la fundamentación de la estrategia didáctica a partir de las ciencias de la educación.

De la filosofía, la estrategia didáctica toma su método dialéctico-materialista ya que enfoca la comunicación como una actividad humana que se desarrolla a partir de la interacción, y que es susceptible a ser mejorada y enriquecida constantemente. Concibe el dominio del idioma extranjero como una actividad, que le permite al sujeto gozar de una vida más plena, al ampliarle su universo cultural, contribuyendo a una personalidad más integral, basamento que los autores consideran coherente con el pensamiento humanista martiano y fidelista.

La sociológica de la educación aporta una serie de relaciones de importantes implicaciones para la estrategia didáctica. La relación educación-sociedad es una de ellas desde las dimensiones individual y social. Desde lo individual se otorga a la escuela un papel decisivo para el desarrollo de la expresión oral la en los

estudiantes, junto a la familia y a la comunidad. Dentro de la dimensión social, le concede al nivel microsocia una importancia vital porque es en él donde se establecen las relaciones entre los diferentes protagonistas del proceso de enseñanza-aprendizaje: profesor-grupo, profesor-estudiante, estudiante-estudiante y estudiante-grupo.

La estrategia didáctica, además, concibe la relación educación-cultura. Considera la educación como mediadora entre el hombre y la cultura para promover un amplio espectro de conocimientos en las diferentes áreas del saber. Igualmente, tiene en cuenta la relación cultura-lengua ya que considera el idioma extranjero como mediador instrumental para el desarrollo de una cultura general.

La perspectiva psicológica de la estrategia didáctica se basa en el enfoque dialéctico materialista de la psiquis humana, en particular, en la aplicación del Enfoque histórico-cultural de Lev. S Vygotsky y sus seguidores al proceso de aprendizaje de la expresión oral en idioma inglés, tomando de él elementos con significativas implicaciones metodológicas, ellos son:

- La **categoría apropiación** dada en la forma en que el estudiante se apropia de la expresión oral en el idioma inglés; es decir, el paso de lo externo (lo inter-psicológico) a lo interno (lo intra-psicológico).
- La **zona de desarrollo próximo** (ZDP) a partir de las acciones que realiza el profesor, u otro estudiante, para lograr estadios superiores de desarrollo en la expresión oral en inglés, es decir, lo que el estudiante puede comunicar por sí solo y lo que puede hacer con la ayuda de otros.
- La **unidad entre lo afectivo y lo cognitivo** expresado en el objetivo y el contenido de las tareas docentes, cuando se tienen en consideración situaciones comunicativas que son significativas para los estudiantes, relacionadas tanto de la vida cotidiana, como con los modos de actuación del futuro egresado de la carrera Licenciatura en Cultura física, y que contribuyen al desarrollo de una personalidad integral con una amplia cultura.
- El **desarrollo de los procesos autorreguladores** cuando el profesor enseña a los alumnos a aprender a comunicarse en el idioma

inglés de forma oral, y a resolver tareas de la vida cotidiana y actividad profesional que después puede transferir de forma independiente a nuevas situaciones.

La estrategia didáctica desde la lingüística contempla el idioma extranjero como una vía para expresar ideas, emociones, sentimientos y sirve a la vez, para la regulación de la personalidad. Ella se sirve de teorías como:

- La **teoría de la competencia comunicativa**, definida por Hymes, (1972:281) como la habilidad que requiere el individuo para utilizar el lenguaje apropiadamente en cualquier circunstancia. En la estrategia se concibe la competencia comunicativa en la lengua extranjera como proceso integral de la actividad humana, donde las funciones comunicativas son formas concretas que permiten el proceso de apropiación de la lengua extranjera, y el contexto como condición para que se produzca dicho proceso.

- La **teoría de los actos del habla**, a la que Roméu, A. se refiere como la acción de emitir un mensaje en algún contexto, con una determinada intención o finalidad comunicativa, y agrega que este concepto pone de relieve la dimensión social de la actividad comunicativa. Esta teoría se concreta cuando los estudiantes se expresan de forma espontánea sobre las situaciones dadas, por medio de las funciones comunicativas, que responden a su nivel lingüístico.

- La **teoría del contexto**, ya que el contexto posee un papel rector en la comunicación, por lo que, según Pulido, D. (2008), así toda función comunicativa debe enseñarse a partir de un contexto, que es donde realmente adquiere su significado y uso, ya que fuera del mismo carecen de sentido.

La estrategia didáctica asume una pedagogía humanista socialista, centrada en los procesos de enseñanza y aprendizaje, en los que la clase de lengua extranjera debe garantizar la justicia y la igualdad sociales desde esos propios procesos. Parte de un proceso pedagógico que garantice la atención a la

individualidad y a la diversidad. Asume la comunicación como actividad que tiene presente lo afectivo y lo cognitivo. Considera la enseñanza como un proceso que conduce al desarrollo de la competencia comunicativa en la lengua extranjera.

La estrategia didáctica se apoya en una didáctica desarrolladora, la que promueve una serie de exigencias, dirigidas a garantizar un aprendizaje desarrollador. Dentro de ellas se encuentran:

- Estructurar el proceso a partir del protagonismo del estudiante en los distintos momentos de la actividad.
- Orientar al estudiante hacia la búsqueda activa del conocimiento, mediante un sistema de actividades que propicien la exploración del conocimiento desde posiciones reflexivas, que estimulen el desarrollo de su pensamiento y su independencia cognoscitiva.
- Partir del diagnóstico de la preparación y desarrollo del alumno. Atender a las diferencias individuales en el tránsito del nivel logrado hacia el que se aspira.
- Estimular la formación de conceptos, y el desarrollo de los procesos lógicos del pensamiento y el alcance del nivel teórico, en la medida que se produce la apropiación de los procedimientos y se eleva la capacidad de resolver problemas.
- Orientar la motivación hacia la actividad de estudio y mantener su constancia. Desarrollar la necesidad de aprender y entrenarse en cómo hacerlo.
- Desarrollar formas de actividad y comunicación que permitan favorecer el desarrollo individual, logrando una adecuada interacción de lo individual con lo colectivo en el proceso de aprendizaje.
- Vincular el contenido del aprendizaje con la práctica social y estimular la valoración por el alumno en el plano educativo.
- Considerar la presentación temático-situacional del material didáctico.

La estrategia didáctica se fundamenta, además, en exigencias metodológicas particulares de la enseñanza de lenguas extranjeras, tales como:

- Considerar como dimensiones de la expresión oral las dimensiones básicas de la competencia comunicativa, las funciones comunicativas y sus formas, así como el contexto, como objetivos rectores de la enseñanza y el aprendizaje del idioma inglés.
- La orientación práctica de los objetivos, encaminada al desarrollo de las cuatro habilidades lingüísticas principales, en unidad con los aspectos de la esfera afectivo-motivacional.
- La consideración de la lengua materna de los estudiantes.
- La funcionalidad como criterio rector para la selección del contenido de la habilidad de expresión oral.
- El reconocimiento de la primacía del lenguaje oral.
- La presentación temático-situacional del material lingüístico teniendo en cuenta el contexto, particularmente el de la cultura física y el deporte.
- La consideración de los procesos de vacío de información, selección y retroalimentación.
- Los errores como procesos lógicos para la apropiación de la competencia comunicativa.

Dentro de la estrategia didáctica se asumen principios de la enseñanza que funcionan, como ideas esenciales y generalizadoras, los que permiten, además, la sistematización de las concepciones teóricas asumidas y su materialización en la propuesta que se hace para el desarrollo del proceso de enseñanza-aprendizaje de la habilidad de expresión oral en inglés, en los estudiantes de la carrera Licenciatura en Cultura Física. Ellos son el resultado de una sistematización de principios aportados por otros autores de gran experiencia en la enseñanza de lenguas en la provincia de Pinar del Río.

Los principios a los que se aluden son: El diagnóstico integral como punto de partida para dirigir un proceso de enseñanza-aprendizaje individualizado de la expresión oral del inglés, ya que es el que permite reunir datos, acerca de quiénes

son los estudiantes, qué saben y qué necesitan, pueden utilizarse, entrevistas, encuestas, cuestionarios estructurados y pruebas pedagógicas orales y escritas.

El diagnóstico integral debe partir, por lo tanto, del conocimiento y uso de sus necesidades, de sus motivaciones intrínsecas y extrínsecas, de la psicología y potencialidades del contexto sociocultural en que está enclavada la institución escolar, de los recursos técnicos de que se dispone, así como de los valores, habilidades y conocimientos que poseen los estudiantes. Otro de los principios es de la atención a las diferencias individuales dentro del carácter colectivo del proceso docente-educativo, el que tiene gran implicación para conducir el proceso de enseñanza-aprendizaje de un idioma extranjero y en lo particular de la habilidad de expresión oral, es importante atender de forma individual el aprendizaje dentro del carácter colectivo de la clase, se parte de los resultados del diagnóstico. El profesor debe conocer cabalmente a cada uno de sus estudiantes, sus dificultades, posibilidades, intereses, pues sin este conocimiento no es posible realizar ningún trabajo individual ni colectivo, siendo el trabajo en grupo una forma fundamental de organizar la enseñanza para el desarrollo de la habilidad de expresión oral.

La comunicación como expresión de la unidad de lo afectivo y lo cognitivo, en el proceso de educación integral de la personalidad es otro de los principios que rigen la estrategia didáctica que se fundamenta en el presente trabajo. El proceso de enseñanza-aprendizaje de la habilidad de expresión oral debe partir y conducirse como un proceso basado en el conocimiento de las características individuales de los estudiantes y su contexto histórico-cultural, donde se favorezca el respeto a la diversidad como potencialidad del proceso, a través del respeto al estudiante como ser humano irreplicable, de la progresiva aceptación empática y de la estimulación de las habilidades sociales y una actitud de respeto y tolerancia mutua que garantice una convivencia desarrolladora y de autorrealización individual y grupal.

Es muy importante que el contenido resulte de significación, así como de utilidad social y personal para los estudiantes durante todo el proceso, que estos propicien el desarrollo de capacidades, valores, sentimientos, convicciones e

ideales revolucionarios. Utilizar una lengua extranjera implica cometer errores, los cuales no siempre son un error. Ello constituye un llamado a la flexibilidad ante los errores lingüísticos de los estudiantes en la lengua extranjera, reconociendo los errores como parte inherente y natural del proceso de enseñanza-aprendizaje, que aunque es una dimensión importante dentro de la competencia comunicativa, no implica sino una parte del todo.

Se exige una retroalimentación positiva y una interacción afectuosa del profesor con los estudiantes y entre estos últimos. Para ello es esencial diseñar niveles de ayuda en términos de movilizar y sostener la atención, promover sus esfuerzos en la consecución de las metas, proveer éxito en las tareas intermedias y finales, a través del respeto a los diferentes ritmos de aprendizaje de los estudiantes y el estímulo al esfuerzo sistemático y colaborativo, a fin de lograr altos niveles de expectativas de éxito, confianza y satisfacción personal.

La comunicación como expresión de la unidad de la conciencia y la actividad bajo la guía del profesor es otro de los principios que se esgrime como ideal clave dentro de la presente fundamentación. La solución de tareas comunicativas estimula el protagonismo de los estudiantes: el carácter activo y autorregulado de su actividad en un proceso que se produce a la vez estimulado y dirigido por el profesor como mediador (agente educativo más capaz) a través de niveles de ayuda tanto afectivos como cognitivos. Adquirir una preparación lingüístico-comunicativa en contextos interpersonales es una premisa en este proceso que privilegia el entrenamiento, bajo la dirección del profesor de acciones y operaciones de enseñanza, aprendizaje y comunicación, sin dejar de favorecer la creatividad de los estudiantes, lo cual se estimula a través de la variación de la situación comunicativa.

En su actividad productivo-creativa el estudiante está orientado en todo momento, es decir, piensa sobre lo que se está haciendo a través de la reflexión, donde se cuestiona qué está aprendiendo, y para qué le servirá en su vida profesional futura. Ello constituye una reacción a la práctica mecánica de patrones y elementos lingüísticos sin sentido personal y permite establecer las relaciones

de jerarquía y coordinación necesarias entre las múltiples tareas a planificar y llevar a cabo para poder lograr el desarrollo integral deseado.

El principio del trabajo cooperativo reviste particular importancia como forma de organizar el espacio durante el proceso de enseñanza- aprendizaje de la lengua extranjera. Aunque el aprendizaje tiene un marcado carácter individual en su esencia también se caracteriza por tener un marcado carácter social. Propiciar la socialización del aprendizaje a través del trabajo en parejas o en grupo puede propiciar que los estudiantes se sientan más independientes. En el caso del aprendizaje desarrollador, la cooperatividad es determinante. Ella no excluye la individualidad, ésta puede revelarse a nivel del grupo cooperativo a través de la asignación de roles a cada individuo.

La tarea comunicativa como eje central y principio organizador del proceso de enseñanza- aprendizaje de la habilidad de expresión oral del inglés. Es esencial lograr que el proceso se organice alrededor del desarrollo de los conocimientos, hábitos, habilidades y valores expresados en tareas comunicativas de carácter orientador y estratégico: organizan, orientan y dan sentido a casi toda su preparación lingüístico-comunicativa durante la unidad; estimulan sus procesos de autorregulación, al trabajarse de forma consciente con los criterios de éxito, que ellos mismos generan bajo la conducción del profesor.

La tarea comunicativa constituye el núcleo del proceso de enseñanza- aprendizaje mediante el cual el estudiante se involucra en la solución de problemas y actividades vinculados a su experiencia personal. La tarea comunicativa es identificable como unidad de actividad en el aula, y está diseñada con un objetivo, estructura y secuencia del trabajo, orientada al logro de un objetivo para lograr una tarea final, la cual está relacionada con las experiencias de los estudiantes y brinda oportunidades al estudiante para la producción del lenguaje mediante los procesos de cooperación y socialización. Con las tareas comunicativas los estudiantes revelan sus necesidades, intereses y motivaciones y en ellas están presentes todos los componentes del proceso docente, que se encuentran relacionados entre sí. Las tareas requieren que el estudiante sea participativo, que desarrolle sus capacidades lingüísticas y comunicativas, que el

profesor apoye y organice el intercambio el cual fomenta la autonomía en el aprendizaje, estimulando el uso de estrategias de comunicación y de aprendizaje conduciendo a un aprendizaje desarrollador.

Los autores del presente trabajo consideran que la concepción desarrolladora para la enseñanza de lenguas extranjeras, propuesta por Pulido, D. sirve de plataforma teórica de la estrategia didáctica para la dirección eficiente del proceso de enseñanza-aprendizaje de la habilidad de expresión oral en la carrera Licenciatura en Cultura Física, cuya fundamentación se ofrece. La metodología a seguir dentro de la estrategia didáctica está dirigida a lograr un aprendizaje eminentemente desarrollador en los estudiantes a partir de métodos activos que promuevan la motivación de ellos, la independencia cognoscitiva en la solución de las tareas comunicativas, así como la autorregulación.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

1. Castellanos, D. y otros. (2001). *Hacia una concepción del aprendizaje desarrollador*. La Habana: Instituto Superior Pedagógico "Enrique José Varona".
2. Constitución de la República de Cuba, (2010:13). La Habana. Editora Política.
3. Figueredo, M., et. al. *At Your Pace*, I (2005). Editorial Félix Varela. La Habana.
4. Hymes, D. (1972). *On Communicative Competence: Directors in Sociolinguistics*.
5. Lineamientos económicos y sociales aprobados por el VI Congreso del PCC. (2011). Editora Política.
6. Pulido, D. (2008). *Didáctica Desarrolladora de Lenguas Extranjeras*.
7. Romeu, A. (2007). *El enfoque cognitivo, comunicativo y sociolingüístico*. Ed. Pueblo y Educación.